

|  |  |
| --- | --- |
| E:\Chinese-Academy-of-Social-Sciences-600x369.gif | |
| Национальная академия  наук Беларуси Отделение гуманитарных  наук и искусств  Китайская академия общественных наук  Институт философии  Национальной академии  наук Беларуси | National Academy of Sciences of Belarus Department of the Humanities  and Arts  Chinese Academy  of Social Sciences  Institute of Philosophy  of the National Academy  of Sciences of Belarus |
| **Международная научно-практическая конференция**  СОЦИАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ В БЕЛАРУСИ И КИТАЕ: ОПЫТ  И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ | **International scientific and practical conference**  SOCIAL GOVERNANCE IN BELARUS AND CHINA: EXPERIENCE AND TRENDS OF DEVELOPMENT |
| Республика Беларусь, г. Минск  18 сентября 2018 | Minsk, Republic of Belarus  September 18, 2018 |
| ПРОГРАММА | **PROGRAM** |

****

|  |  |
| --- | --- |
| **Место проведения:**  Институт философии  НАН Беларуси  (ул. Сурганова, д. 1, корп. 2,  конференц-зал, 11-й этаж)  **Время выступления:** 10 минут  **Рабочие языки:** русский, белорусский, китайский, английский.  **Модераторы:**  *Коваленя* *Александр*  *Александрович,* академик-секретарь НАН Беларуси  *Лазаревич Анатолий Аркадьевич,*  директор Института философии НАН Беларуси | **Venue:**  Institute of Philosophy  NASB  (Surganova Str. 1/ build 2,  conference hall, 11th floor)  **Time Limit:** 10 minutes  **Working languages:** Russian, Belarusian, Chinese, English.  **Moderators:**  *Alexander A. Kovalenya*,  Academician-Secretary  of the NASB  *Anatoly A. Lazarevich*, Director  of the Institute of Philosophy, NASB |



**ЦЕРЕМОНИЯ  
ОТКРЫТИЯ**

**OPENING  
CEREMONY**

15:00 – 15:20

15:00 – 15:20

|  |  |
| --- | --- |
| Приветственное слово от имени Национальной академии наук  Беларуси  академика-секретаря  *Ковалени Александра*  *Александровича* | Welcoming word on behalf of the National Academy of Sciences of Belarus  Academician-Secretary  *Alexander A. Kovalenya* |

|  |  |
| --- | --- |
| Приветственное слово Вице-Президента Китайской академии общественных наук, академика  профессора *Ли Пейлин* | Welcoming word of the Vice-President of the Chinese Academy of Social Sciences, Academician  prof. *Li Peilin* |



**ВЫСТУПЛЕНИЯ**

**SPEECHES**

15:20 – 17:00

15:20 – 17:00

|  |  |
| --- | --- |
| *Ли Пейлин*, Вице-Президент Китайской академии общественных наук, профессор, академик  **Потребление, распределение доходов и новый этап**  **развития в Китае** | *Li Peilin*, Vice-President,  Academician and Professor  of Chinese Academy of Social Sciences  **Consumption, income**  **distribution and new stage of development in China** |
| ***15:20 – 15:30*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Балич Наталья Леонидовна,* кандидат социологических наук, доцент, заведующая сектором региональных исследований Институт социологии  НАН Беларуси  **Сотрудничество Беларуси**  **и Китая в ракурсе**  **общественного мнения** | *Balich Natalia,*  associate professor,  Head of the Sector of Regional Studies of Institute of Sociology, NASB  **Cooperation of Belarus**  **and China in the public view** |
| ***15:30 – 15:40*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Чжан И, профессор, директор Национального Института*  Социального Развития, КАОН  **Успешная практика борьбы с нищетой за последние сорок лет реформ и открытости в**  **Китае** | *Zhang Yi,* Professor,  Director of National Institute of Social Development, CASS  **Successful practice of**  **developing poverty alleviation in the past forty years of reform and opening up in China** |
| ***15:40 – 15:50*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Сугак Вадим Константинович,* и.о. руководителя Белорусско-Китайского аналитического центра Института экономики НАН Беларуси  **Тенденции интеллектуализации процессов социального управления в современном**  **китайском обществе** | *Sugak Vadim,*  executive head  of the Belarusian-Chinese  analytical center of the Institute of Economics, NASB  **Trends in the intellectualization of social management**  **processes in modern Chinese society** |
| ***15:50 – 16:00*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Шухатович Виолетта*  *Руслановна,* кандидат  социологических наук, доцент,  заведующая Отделом социологии  социальной сферы Института  социологии НАН Беларуси  **Профессиональное призвание: об актуальности идей Макса Вебера и Георга Зиммеля**  **для развития национальных**  **социологических школ**  **в Беларуси и Китае** | *Shukhatovich Violetta,*  PhD, associate professor,  Head of the Department  of Sociology of Social Sphere  of the Institute  of Sociology, NASB  **Professional vocation:**  **relevance of ideas of Max**  **Weber and Georg Simmel**  **for development of national**  **sociological schools in Belarus and China** |
| ***16:00 – 16:10*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Белокрылова Вера*  *Анатольевна,* кандидат  философских наук,  заведующая Центром  управления знаниями  и компетенциями Института философии НАН Беларуси  **Технологии «мягкой силы»**  **в социальном управлении: перспективы для Беларуси** | *Belokrylova Vera,*  PhD, Head of The Center  of Knowledge and Competence Management  of the Institute of Philosophy, NASB  **«Soft power» in social**  **management: perspectives**  **for Belarus** |
| ***16:10 – 16:20*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Ван Кунгуан,* профессор,  зам. директора  Института социологии КАОН  **Тенденция социальной**  **политики, достижения**  **благосостояния в Китае** | *Wang Chunguang,*  Professor, Vice-Director  of Institute of Sociology, CASS  **The Trend of Social Policy,**  **Livelihood and Wellbeing**  **in China** |
| ***16:20 – 16:30*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Боброва Анастасия*  *Григорьевна,* заведующая  Отделом человеческого  развития и демографии  Института экономики  НАН Беларуси,  кандидат экономических наук  **Регулирование рождаемости**  **в Беларуси и Китае**  **на современном этапе** | *Bobrova Anastasia,*  Head of Human Development and Demography Department, Institute of Economics, NASB  **Birth control in Belarus**  **and China at the present stage** |
| ***16:30 – 16:40*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Ван Ченсинь,* кандидат наук,  доцент, Институт российских,  восточно-европейских  и центрально-азиатских  исследований, КАОН  **Китай и Евразийский**  **экономический союз: путь**  **к развитию трансрегиональ-ного сообщества** | *Wang Chenxing,*  PhD, Ass. Professor, Institute  of Russian, Eastern European, Central Asian Studies, CASS  **China and Eurasian Economic Union: the way to development of transregional community** |
| ***16:40 – 16:50*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| *Кутузова Наталия*  *Александровна,* заведующая Центром исследований  глобализации, интеграции  и социокультурного  сотрудничества Института  философии НАН Беларуси  **Управление этнокультурным разнообразием как основа устойчивого развития** | *Kutuzova Natalia,*  Head of the Center of Research  of Globalization, Integration  and Social-Cultural Cooperation of the Institute  of Philosophy, NASB  **Management of ethnic-cultural diversity as a basis**  **of sustainable development** |
| ***16:50 – 17:00*** | |



**ДИСКУССИЯ**

**DISCUSSION**

17:00 – 17:30

17:00 – 17:30

|  |  |
| --- | --- |
| Подведение итогов конференции, выработка программы дальнейшего сотрудничества | Drawing conclusions, developing the program of further  cooperation |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |



**УЖИН**

**DINNER**

18:00 – 19:00

18:00 – 19:00



**Информация  
для участников**

**Information  
for participants**

|  |  |
| --- | --- |
| Институт философии Национальной академии наук Беларуси создан 19 марта 1931 г. и является одним из старейших научных учреждений гуманитарного профиля в системе НАН Беларуси. Важнейшими направлениями исследований института являются проблемы современной теории познания, логики, методологии науки и междисциплинарных исследований; философские проблемы религиозного сознания и межконфессиональных отношений; социально-философские исследования, включающие актуальные проблемы философии человека, социальной экологии, этики и духовности современного общества, постиндустриальных трансформаций и идеологической архитектуры общественного развития; интеллектуальная и духовная история Беларуси. В структуру института входят пять исследовательских подразделений: Центр философско-методологических и междисциплинарных исследований, Центр социально-философских и антропологических исследований, Центр историко-философских и компаративных исследований, Центр исследований глобализации, интеграции и социокультурного сотрудничества, Центр управления знаниями и компетенциями.  Сформировались и продолжают развиваться научные школы по истории философской и общественно-политической мысли Беларуси; в области логико-методологических основ и структур научного познания; по философии религии, этике, эстетике; по социальной экологии; в области теории и методологии становления информационного общества. Институт философии проводит обширную научно-исследовательскую работу по созданию комплекса теоретико-методологических оснований устойчивого инновационного развития Республики Беларусь в социально-культурной, научно-технической, духовно-нравственной сфере, активно сотрудничает в этом с органами государственной власти. Ежегодно институтом издаются 20–30 наименований научной, учебно-методической, справочной и научно-популярной литературы. Книги института и его сотрудников издаются на белорусском, русском, английском, польском, словацком и других языках.  С каждым годом Институт философии расширяет международное научное сотрудничество, выполняя совместные исследовательские проекты с научными и учебными учреждениями России, Украины, Молдовы, Казахстана, Литвы, Латвии, Польши, Болгарии, Германии, Словакии, Китая, Ирана, Индии и других стран. При институте организована деятельность национальной контактной точки Рамочной программы Европейского Союза «Горизонт 2020» по направлению «Наука с обществом и для общества», контактной точки Европейской Хартии региональных языков и языков национальных меньшинств. Ежегодно институт организует международные научные конференции, активно пропагандирует историческое достояние белорусской интеллекту­альной и духовной культуры в глазах мирового сообщества.  Особое место в деятельности Института философии занимает сотрудничество с учеными и научными организациями Китайской Народной Республики. В сентябре 2008 г. в институте впервые побывала делегация во главе с профессором Института философии Китайской академии общественных наук д-ром Ма Иньмао. В 2009 г. в институте с лекцией на тему «60-летие Китайской Народной Республики: опыт, достижения, перспективы» выступил Посол КНР господин Лу Гуйчэн. В ходе состоявшихся переговоров было решено расширить сотрудничество между дипломатической миссией КНР и институтом, организовав мероприятия, направленные на популяризацию истории, культуры и ценностей китайского народа для общественности Беларуси. Результатом этой договоренности стало проведение в июне 2011 года международной научной конференции «Синьхайская революция и судьбы мировых цивилизаций», в которой приняли участие Посол Лу Гуйчэн, директор Института Евразии Центра изучения мира при Государственном Совете КНР Ли Фэнлинь, старший исследователь Отдела международных связей ЦК Коммунистической партии Китая Юй Суй, сотрудники Института Евразии при Госсовете КНР.  В сентябре 2013 г. Институт философии принимал ученых Исследовательского центра россиеведения Пекинского педагогического университета при Министерстве образования КНР во главе с директором доктором Лю Цзюань. В ходе встречи был презентован пакет предложений по сотрудничеству с университетами и научными центрами КНР, который получил развитие в ходе визита делегации Отделения гуманитарных наук и искусств НАН Беларуси в г. Пекин для участия в Первом китайско-белорусском научном форуме, а также в рамках Второго белорусско-китайского гуманитарного научного форума в г. Минске в июне 2017 года.  По итогам состоявшихся консультаций подписано Соглашение о научном сотрудничестве между Институтом философии и социального менеджмента Хэнаньского университета и Институтом философии НАН Беларуси (июль 2016 г.). Результатом взаимных визитов стал совместный научно-исследовательский проект «Современная философия марксизма в контексте теории и практики социальной модернизации» с Институтом философии Китайской академии общественных наук). Важным направлением сотрудничества является подготовка аспирантов по заказу китайской стороны.  В соответствии с рамочным соглашением между Институтом философии НАН Беларуси и Линнаньским педагогическим университетом, подписанным в г. Минске 27 июня 2017 г., и договором между данными организациями, заключенным в г. Чжэнцзен (провинция Гуандун, КНР) 27 сентября 2017 г., на базе Института философии и Линнаньского педагогического университета создан **Белорусско-китайский исследовательский центр философии и культуры***,* задачами которого являются развитие совместных научных исследований и научного обмена, популяризация достижений белорусской и китайской науки и культуры в интересах реализации инициативы «Один пояс, один путь», других программ белорусско-китайского сотрудничества. | The Institute of Philosophy of the National Academy of Sciences of Belarus was founded on March 19, 1931. It is now one of the most prominent scientific institutions of the humanitarian profile in the system of the NAS of Belarus. The most important directions of the Institute's research are the problems of the modern theory of cognition, logic, methodology of science and interdisciplinary research; philosophical problems of religious consciousness and inter-confessional relations; social and philosophical studies, including topical problems of philosophical anthropology, social ecology, ethics and spirituality of modern society, post-industrial transformation and the ideological architecture of social development; intellectual and spiritual history of Belarus. The structure of the Institute includes five research divisions: the Center for Philosophical-Methodological and Interdisciplinary Research, the Center for Socio-Philosophical and Anthropological Studies, the Center for History of Philosophy and Comparative Studies, the Center for Studies of Globalization, Integration and Socio-Cultural Cooperation, the Center for Knowledge and Competence Management.  The Institute formed and continue to develop scientific schools on the history of the philosophical and socio-political thought of Belarus; in the field of logical and methodological foundations and structures of scientific knowledge; on the philosophy of religion, ethics, aesthetics; on social ecology; in the field of theory and methodology of the establishment of the information society. The Institute conducts extensive research work on the creation of a set of theoretical and methodological foundations for sustainable innovative development of the Republic of Belarus in the socio-cultural, scientific, technical, spiritual and moral spheres, actively cooperating with state authorities. Annually the Institute publishes 20-30 scientific, educational, methodical, reference and popular science literature. The books are published in Belarusian, Russian, English, Polish, Slovak and other languages.  Every year the Institute of Philosophy expands international scientific cooperation, carrying out joint research projects with scientific and educational institutions of China, Russia, Ukraine, Moldova, Kazakhstan, Lithuania, Latvia, Poland, Bulgaria, Germany, Slovakia, Iran, India and other countries. The Institute has organized the activity of the national contact point of the European Union Framework Program «Horizon 2020» in the field «Science with and for society», the contact point of the European Charter for Regional and Minority Languages. Every year the institute organizes international scientific conferences, actively promotes the historical heritage of the Belarusian intellectual and spiritual culture in the eyes of the world community.  A special place in the activity of the Institute of Philosophy occupies the cooperation with scientists and scientific organizations of the People's Republic of China. In September 2008, the Institute was first visited by a delegation headed by Professor Ma Yingmao, Professor of the Institute of Philosophy of the Chinese Academy of Social Sciences. In 2009, the Ambassador of the People's Republic of China, Mr. Lu Guicheng, delivered a lecture on «The 60th Anniversary of the People's Republic of China: Experience, Achievements, Prospects». During the talks, it was decided to expand cooperation between the diplomatic mission of the PRC and the Institute, organizing events aimed at popularizing the history, culture and values of the Chinese people for the Belarusian public. The result of this agreement was the holding in June 2011 of an international scientific conference «The Xinhai Revolution and the Destinies of World Civilizations» in which participated Ambassador Lu Guicheng, Director of the Institute of Eurasia of the Center for Peace Studies under the State Council of the People's Republic of China Li Fenglin, senior researcher of the Department of International Relations of the Central Committee of the Communist Party of China Yu Sui, employees of the Institute of Eurasia under the State Council of China.  In September 2013 the Institute of Philosophy hosted scientists from the Research Center for Russian Studies of the Beijing Pedagogical University under the Ministry of Education of the People's Republic of China headed by the Director Dr. Liu Juan. During the meeting, a package of proposals on cooperation with universities and scientific centers of the PRC was presented, which was developed during the visit of the delegation of the Department of Social Sciences and Arts of the National Academy of Sciences of Belarus to Beijing in August-September 2015 to participate in the First Sino-Belarus Scientific Forum, as well as during meetings and negotiations in the framework of the Second Belarusian-Chinese Humanitarian Scientific Forum in Minsk in June 2017.  Based on the results of the consultations, the Agreement on scientific cooperation between the Institute of Philosophy and Social Management of Henan University and the Institute of Philosophy of the National Academy of Sciences of Belarus (July 2016) was signed. One of the joint results of the mutual visits was the joint research project «The Modern Philosophy of Marxism in the Context of the Theory and Practice of Social Modernization» with the Institute of Philosophy of the Chinese Academy of Social Sciences. An important direction of cooperation is the preparation of graduate students on the order of the Chinese side.  In accordance with the framework agreement between the Institute of Philosophy of the National Academy of Sciences of Belarus and the Lingnan Normal University, signed in Minsk on June 27, 2017, and the agreement between these organizations, concluded in Zhengzen City on September 27, 2017, the **Belarusian-Chinese Research Center of Philosophy and Culture** was established on the basis of the Institute of Philosophy and the Lingnan Normal University. The tasks of the Center are the development of joint scientific research and scientific exchange, popularization of achievements of Belarus and China in the sphere of science and culture in order to implement the initiative «One belt, one road» and other programs of mutual interest. |



**ДЛЯ ЗАПИСЕЙ**

**FOR NOTES**



**ДЛЯ ЗАПИСЕЙ**

**FOR NOTES**